

ПРОВЕДЕНИЮ ВЫБОРОВ — ПОЛНУЮ ГОТОВНОСТЬ!

В оставшиеся до голосования дни во всех избирательных комиссиях наводят последние штрихи на полотно подготовки к выборам. Региональные, а также участковые избирательные комиссии за истекший период провели огромную работу. И в эти дни продолжают осуществлять свою координирующую роль, обеспечивая равные условия кандидатам в депутаты для участия в избирательной кампании. Словом, делают все необходимое, чтобы выборы прошли организованно, на высоком политическом уровне.

Накал подготовительных работ все более нарастает, однако проводятся они без излишней суеты и нервозности, спокойно и продуманно. Важно своевременно завершить реализацию организационно-технических мероприятий, полностью подготовить избирательные участки к процессу голосования. Наши сограждане четко осознают огромную важность выборов, то, что они окажут благотворное влияние на ход дальнейшего развития нашей независимой Родины.

Вся работа, связанная с организацией и проведением выборов на избирательном участке № 150 города Коканда, ведется четко, организованно. Большое внимание члены избирательной комиссии уделяют разъяснительной работе, особенно среди молодежи, голосующей впервые.

— Избиратели в любое время могут получить полную достоверную информацию о кандидатах в депутаты, разъяснения по избирательному законодательству, — говорит член участковой из-

бирательной комиссии Мухайё Эргашева (на снимке вместе с голосующими впервые Махлиё Носировой, Ойбеком Юнусовым, Лолой Махмудовой). — Наша задача — разъяснить избирателям демократические процессы, происходящие в стране, подробно информировать о сути предстоящих выборов.

Наш корр.

Фото Тожирижона ХАМРОКУЛОВА.



Важная веха

В развитии демократии

В зеркале мировой прессы

В преддверии парламентских выборов в нашей стране ведущие зарубежные печатные издания публикуют материалы об Узбекистане, о ходе подготовки к парламентским выборам и значении проводимых в стране общественно-политических реформ.

В частности, одна из ведущих корейских газет "Корея Таймс" на днях опубликовала развернутую статью "Узбекистан — на пороге построения нового демократического общества". В нем отмечается важность Конституции страны как основополагающего документа, гарантирующего "рост благосостояния населения и обеспечение гармонии в обществе".

В статье также подчеркивается, что "предстоящие выборы во всех отношениях будут отличаться от предыдущих, их задачей является формирование двухпалатного, профессионального парламента".

Ряд ведущих изданий Турции, среди которых англоязычная газета "Туркиш дейли ньюс", газета "Дунья", журнал "Туркметал" посвятили целые полосы ходу подготовки предстоящих выборов в Узбекистане, значению парламентской реформы в нашей стране как новой ступени в демократическом становлении республики. В целом турецкие издания позитивно оценивают проводимые в нашей стране демократические преобразования.

Немалый интерес к Узбекистану проявляется сейчас со стороны египетских средств массовой ин-

формации. В частности, одно из авторитетных изданий Египта — "Ал-Ахрам" — опубликовало статью под заголовком "Выборы в Узбекистане на канале "Нил — ТВ". Ее авторы останавливаются на характере проводимой в стране парламентской реформы, значении двухпалатного парламента для эффективного становления правового государства. Также сообщается, что группа наблюдателей из числа сотрудников центрального телевидения Египта "Нил — ТВ" направляется в Узбекистан для освещения выборов.

Англоязычная газета "Иран ньюс" опубликовала выступление Президента Ислама Каримова на последней сессии Олий Мажлиса Республики Узбекистан, а также статью "Правовые основы свободных демократических выборов в Узбекистане". Другое иранское издание "Техран таймс" опубликовало развернутую статью "Парламентские выборы в Республике Узбекистан".

Ведущие издания Таджикистана, среди которых "Народная газета" и "Джумхурият", отвели целые полосы теме предстоящих выборов в Узбекистане, позитивно оценивают проводимые в стране демократические реформы. В частности, в статье "В Узбекистане готовы к выборам" отмечается важность нынешней избирательной кампании для дальнейшей демократизации узбекского общества. Корреспондент газеты "Джумхурият" Аскар Абдусаматов обра-

щает внимание читателей на решение гендерного вопроса в рамках избирательной кампании, особо отмечает, что в целях обеспечения активного участия женщин в политической жизни страны, число женщин должно составлять не менее тридцати процентов от общего числа кандидатов в депутаты, выдвинутых от политической партии.

Иракское Интернет-издание "Irakna.com" в статье "Парламент Узбекистана накануне выборов в Олий Мажлис" сообщает, что Центризбирком республики пригласил на выборы большое число международных наблюдателей из стран СНГ, Евросоюза, Америки, а также журналистов ведущих иностранных газет и телекомпаний.

Издающаяся в Германии еженедельная газета "Европа-Экспресс" опубликовала статью "Новая веха в развитии демократии". В ней предстоящие выборы в нашей стране определяются как "процесс, способствующий становлению гражданского общества в Узбекистане". Авторы статьи отмечают, что выборы в узбекский парламент пройдут и на территории ФРГ — граждане Узбекистана, постоянно и временно находящиеся на территории федеральных земель, смогут проголосовать в избирательных участках в Берлине и Франкфурте-на-Майне, организованных при дипломатических миссиях нашей страны.

Икболжон СОЛИЕВ.
ИА "Жахон".

На пути к плюралистическому обществу

В преддверии выборов в Законодательную палату Олий Мажлиса Узбекистана сотрудники дипломатических миссий, расположенных в Ташкенте, внимательно отслеживают ход избирательной кампании, происходящие в республике позитивные перемены. Посольство Республики Корея — не исключение. Вот что рассказал Чрезвычайный и Полномочный Посол Мун Хаенг:

— В первую очередь, хочу поздравить народ Узбекистана с проведением парламентских выборов, выразить надежду на то, что предстоящие выборы будут объективными и пройдут в спокойной обстановке. Реорганизацию парламентской системы я воспринимаю как важный этап процесса политического развития страны, дальнейшего становления демократии в Узбекистане.

— Господин посол, как, на ваш взгляд, отразится на общественно-политической ситуации в стране изменения парламентской системы?

— Считаю, что реорганизация парламента повысит его роль, усилит дискуссионную функцию этого органа власти. Надеюсь, что двухпалатный парламент сможет эффективнее регулировать деятельность органов судебной и исполнительной власти, благодаря чему три ветви власти, дей-

ствуя согласованно и сбалансированно, продолжат успешно формировать демократическое общество в Узбекистане.

— В последние годы в избирательном законодательстве Узбекистана внесены изменения в соответствии с международными демократическими стандартами, в нем учтены также и национальные особенности. Как вы оцениваете правовую базу для дальнейшего углубления демократических процессов в республике?

— Любимой стране мира для построения демократии требуется время: иногда десятилетия, иногда столетия. Республика Корея сравнительно быстро добилась положительных результатов в построении демократического государства, тем не менее, на это потребовалось около 60 лет.

Думаю, что для достижения демократии необходимо, чтобы, прежде всего, произошел пере-

ход к плюралистическому обществу на базе развитой экономики, основывающейся на рыночных отношениях. То есть необходимо общество с достаточным зрелым уровнем самосознания. Система рыночных отношений основана на взаимодействии самостоятельных экономических элементов и поэтому тесно связана с демократией. Успешное функционирование системы рыночных отношений — это не только материальная основа для развития демократии, в этом случае происходит либерализация сознания народа, что является непременным условием развития демократии.

Республика Корея, как одна из дружественных Узбекистану стран, желает вашему государству устойчивого демократического развития!

Замира АЗИЗХАНОВА.
ИА "Жахон".

Узбекским агентством связи и информатизации совместно со специалистами Центрального банка создана единая компьютерная сеть Центральной избирательной комиссии.

Создана единая информационная сеть

Данная система позволит Центральной избирательной комиссии в день выборов непосредственно связаться со всеми окружными избирательными комиссиями, своевременно получать и оперативно распространять необходимые сведения.

УзА.

Внимание всех аккредитованных журналистов!

В Пресс-центре ЦИК освещение хода голосования в режиме он-лайн

26 декабря 2004 года Пресс-центр Центральной избирательной комиссии Республики Узбекистан будет открыт для вас с 7.00 до окончания голосования. В течение дня вся информация о ходе голосования со всех регионов страны будет поступать в Пресс-центр ЦИК и отображаться на широкоформатных мониторах.

Будет организовано несколько пресс-конференций о ходе голосования с участием руководства ЦИК. Первая пресс-конференция — в 10.00 и заключительная — в

21.00, через час после окончания голосования. Пресс-центр оснащен компьютерами, факсами и телефонами, с обеспечением международной и Интернет-связи.

Вход в Пресс-центр — по предъявлению бейджика.

Адрес: город Ташкент, улица Навои, 16, Национальный пресс-центр.
Телефоны для справок: 144-25-06, 139-11-33.

ВНИМАНИЕ: РЕСПУБЛИКАНСКИЙ ТВОРЧЕСКИЙ КОНКУРС "ГОРДОСТЬ РОДИНЫ"

7 декабря в резиденции Оксарой состоялось торжественное вручение группе наших соотечественников, внесших большой вклад в процветание Родины, высоких наград страны. В своем поздравлении Президент Ислам Каримов остановился на достижениях молодежи Узбекистана, в частности чемпиона мира по шахматам Рустама Касымджанова, награжденного орденом Амира Темура. Родившийся в простой узбекской семье, выросший в одной из махалл Ташкента, на первый взгляд ничем не отличающийся от других, скромный молодой человек поразили весь мир, возвысил наш народ, нацию, славу Узбекистана, с гордостью сказал глава государства.

Таких, как Рустам Касымджанов, пораженных независимостью, возмечивших честь своей Родины, самоотверженных и целеустремленных, болеющих за свой народ, свою страну, среди наших людей немало. Их можно встретить повсюду. Их любовь к Отчизне, родной земле, национальная гордость и честь — бесценный источник силы и мощи Узбекиста-

на. И пока будут такие сподвижники, патриоты своей Родины, страна наша будет процветать, наше благосостояние и благополучие будут расти.

Наше пожелание, чтобы об этих удивительных людях, гордых сознанием величия своей Родины, черпающих в ней силы для своих свершений, знали все, чтобы наши соотечественники, представляющие цвет нации, были примером для других.

С этой целью редакция газет "Халк сузи" и "Народное слово" объявляет республиканский творческий конкурс "Гордость Родины". Итоги конкурса бу-

дут подводиться в августе 2005 года накануне празднования 14-й годовщины независимости Узбекистана.

Условиями конкурса его участникам предоставляются широкие возможности. Требование одно — рассказать о простых людях, наших соотечественниках, действительно болеющих за будущее своей Родины, возмечивающих ее славу и престиж.

Самые интересные, вызвавшие широкий резонанс, читательские очерки, зарисовки, рассказы, эссе будут напечатаны в газете, а в конце года — опубликованы отдельным изданием.

Для победителей конкурса учреждены:

Одна первая премия — 500.000 сумов.
Две вторые премии — по 150.000 сумов.
Три третьих премии — по 100.000 сумов.
Почетных премий — 10.

Приглашаем к участию в республиканском творческом конкурсе "Ватан гурури" — "Гордость Родины".
Желаем вам успехов!

Редакция газет "Халк сузи" и "Народное слово".

В тесном контакте с органами самоуправления

Хорошо подготовились к проведению выборов в избирательном участке № 490 Шайхантахурского района, который разместился в здании средней школы № 41. Грамотно оформленное помещение, где в строгом порядке размещены все необходимые документы, не вызывает замечаний посетителей.

В агитационном уголке, на видном месте — карта территории участка, сведения о кандидатах в депутаты Законодательной палаты Олий Мажлиса и местные Кенгаши народных депутатов. Специальная литература, материалы, касающиеся избирательного законодательства, периодические издания, книга для замечаний и предложений. Участок оснащен средствами связи, всем необходимым оборудованием. На большом, хорошо освещенном стенде — списки избирателей, которые уже уточнены. В них внесено 3.300 человек, из них 135, которым предстоит голосовать впервые. Организовано круглосуточное дежурство членов избирательной комиссии, каждому избирателю вручены приглашения для участия в выборах.

По словам председателя участ-

вой комиссии Рузали Сулейманова, особое внимание уделяется широкому разъяснению сути предстоящих выборов. Здесь постоянно проводятся встречи с юристами, правоведами, деятелями науки, культуры.

Активно поработали агитаторы, выявившие и тех избирателей, которые по состоянию здоровья не смогут прийти на участок. Голосование для них будет организовано на дому.

— Работаем в тесном контакте с органами самоуправления, — говорит член участковой избирательной комиссии Вазира Адылова. — Они всегда идут нам навстречу, оказывают необходимую помощь в предвыборной деятельности.

На днях здесь состоялась встреча с кандидатами в депутаты в городской Кенгаш республики. Проявляя высокий интерес к предстоящим вы-



борам, избиратели озвучили широкий круг вопросов, касающихся дальнейшего развития демократических процессов в стране, углубления социально-экономических реформ.

В предвыборной кампании, как известно, мелочей не существует. И важнейшим фактором в обеспечении активности избирателей является своевременная и грамотно поставленная организация подготовительной работы. На это и направлены усилия членов участковой комиссии.

Ольга АЛЕКСАНДРОВА.

“Парламентские выборы и особенности политической реформы в Узбекистане” — эта тема вызвала живой интерес у украинских экспертов, которые на днях собрались за “круглым столом” в Посольстве Узбекистана в Киеве. Его участники были ознакомлены с нынешним этапом общественного развития Узбекистана, задачами, которые стоят перед нашей республикой в связи с изменением парламентской системы.



НАРОД ДЕМОКРАТИЯ ВЫБОРЫ

Особенности политической реформы

По мнению участников “круглого стола”, принципиальность и последовательность руководства Республики Узбекистан в осуществлении политических преобразований в стране стали основой стабильности в обществе и позволили избежать тех крайностей, которые были допущены на Украине.

По словам заведующего отделом Национального института стратегических исследований при пре-

зиденте Украины В.Паламарчука, политические изменения в Узбекистане происходят эволюционным путем, мирно. Политическую реформу следует рассматривать не как акт, который завершится через короткий промежуток времени, а как начало дальнейших изменений в обществе.

Первый заместитель директора Национального института проблем международной безопасности при Совете национальной безо-

пасности и обороны Украины профессор А.Гуцал считает, что вопрос внутренней стабильности — ключевой для Узбекистана. По его оценкам, в республике сохраняется стабильность и последовательность в реформировании, и это дает свои позитивные плоды.

Директор Центра проблем гражданского общества В. Кулик подчеркнул, что партии в Узбекистане начинают приобретать зна-

чимость и вес, их участие позволяет влиять на принятие решений по политическим и экономическим проблемам.

По мнению Кулика, в вопросе сохранения стабильности в стране важную роль играет узбекская махалля. “В принципе махалля и есть гражданское общество, и этим институтом охвачено более 95 процентов населения страны”.

ИА “Жахон”.

Павел АТРУШКЕВИЧ: Выборы пройдут на основе демократических принципов

Накануне важного политического мероприятия в жизни нашей страны — выборов в Законодательную палату Олий Мажлиса и местные Кенгаши народных депутатов — множество наблюдателей, прибывших из зарубежных стран и от международных организаций, на местах наблюдают за процессом подготовки к выборам. О своих впечатлениях рассказал Павел Атрушкевич — представитель миссии наблюдателей от Содружества Независимых Государств, советник исполнительного комитета СНГ, который знакомится с предвыборными мероприятиями в Самаркандской области.

— Переход вашей страны к системе двухпалатного парламента является еще одним важным шагом на пути построения демократического общества. Эта система, опробованная на опыте развитых стран мира, несомненно, будет иметь большое значение и для развития Узбекистана.

До нынешнего времени я ознакомился с работой целого ряда избирательных округов и участков в Самаркандской области, наблюдал за процессом предвыборной агитации кандидатов. Встретился с избирателями. Уверен, выборы пройдут на основе демократических принципов. Пришел к такому выводу в ходе своих наблюдений.

Я стал свидетелем огромных преобразований в Узбекистане за годы независимости. В частности, радуют новые колледжи и лицеи, дворцы спорта, современные предприятия.

Заслуживает внимания реставрация и практически возрождение первозданного вида неповторимых памятников древнего Самарканда. Это свидетельствует о том, насколько в вашей стране почитают историю, память предков, бережно относятся к наследию. Ведь без прошлого нет будущего.

Акбар КАРШИЕВ, корр. УзА.

При пресс-центре — клуб молодых

— Созданные в области условия отвечают всем требованиям избирательного законодательства, — сообщает руководитель пресс-центра Навоийской областной избирательной комиссии Улаш Нурманов. — Регулярно проводятся пресс-конференции с участием представителей всех политических партий и инициативных групп избирателей, общественных объединений, средств массовой информации. Кандидаты в депутаты встречаются со своими избирателями. При нашем центре действует агитационная группа, которая регулярно выезжает на отдаленные избирательные участки.

Совместно с областным молодежным движением “Камолот” при пресс-центре создан Клуб молодых избирателей. Такие клубы работают при всех избирательных комиссиях области.

Все 324 избирательных участка уже готовы к выборам. Им выделены отдельные помещения, они обеспечены необходимым инвентарем, в каждом имеется компьютер, сейф, урны для голосования, подготовлены списки избирателей и сведения о кандидатах в депутаты. Избиратели, которые не в состоянии прийти на участок для голосования в силу своих ограниченных возможностей, могут сделать свой выбор дома: в день выборов их посе-

тят члены избирательной комиссии. Широко освещается ход предвыборной агитации в местных средствах массовой информации. Всем кандидатам в равном объеме было предоставлено эфирное время на местных телеканалах. Тезисы их предвыборных платформ и другие материалы о кандидатах печатаются в местных периодических изданиях.

Плодотворная деятельность областной избирательной комиссии, несомненно, обеспечит высокую явку избирателей в день выборов.

Фарход МИРЗАЕВ.

Навоийская область



ЧЕТКО, ОРГАНИЗОВАННО

Хорошо подготовились к проведению выборов депутатов в Законодательную палату Олий Мажлиса в 553-м избирательном участке Юнусабадского района столицы республики. За время предвы-

борной кампании проведено девять встреч с кандидатами, в каждой участвовало до трехсот человек.

Фото Рустама ШАГАЕВА, УзА.

Права человека

Вчера в парламенте страны проведена встреча “за круглым столом”: “Омбудсманы Узбекистана и Азербайджана: опыт и перспективы деятельности”. Ее вела Уполномоченный Олий Мажлиса по правам человека Сайера Рашидова.

Омбудсмены расширяют сотрудничество

В ходе встречи отмечалось, что омбудсмены Узбекистана и Азербайджана взаимодействуют в интересах граждан своих стран, активно используют инструмент мониторинга в деле соблюдения прав и свобод человека, изыскивают более глубокие формы сотрудничества с государственными и общественными структурами, СМИ.

Выступавшие представители Омбудсмана Азербайджана Али Мохаббат оглы Оруджев и Ибрагим Фарухоглы Абдуллаев, приехавшие в нашу страну для изучения и обмена опытом, а также члены Комиссии по наблюдению конституционных прав и свобод человека, Экспертного совета из числа различных государственных органов и общественных организаций, научных учреждений и учебных заведений отметили актуальность и необходимость углубления сотрудничества между партнерами, что позволит соизмерять свои результаты с имеющимся опытом и практикой в двух наших странах.

Надо отметить, что азербайджанским коллегам была предоставлена возможность непосредственно ознакомиться с конкретной деятельностью узбекского Омбудсмана по взаимодей-

ствием с партнерскими организациями в различных ветвях власти, общественном секторе. Гости высказали удовлетворение от увиденного практического опыта, полученной информации о конкретных результатах института парламентского Омбудсмана Узбекистана. Особенно заинтересовало представителей азербайджанского Уполномоченного по правам человека функционирование структур узбекских университетских омбудсманов.

На “круглом столе” говорилось также о конкретном плане реализации Соглашения о сотрудничестве между Уполномоченным Олий Мажлиса Республики Узбекистан по правам человека (омбудсманом) и Уполномоченным по правам человека (омбудсманом) Азербайджанской Республики.

В работе “круглого стола” также принимали участие представители комитетов и комиссий парламента, ряда партнерских организаций института Уполномоченного Олий Мажлиса Республики Узбекистан по правам человека (омбудсмана), неправительственных организаций, СМИ.

Пуллат ДАНИЯРОВ.

Собрание акционеров “Узбектелекома”

В столице состоялось внеочередное общее собрание акционеров АК “Узбектелеком”, посвященное внесению изменений и дополнений в устав и проспект эмиссии компании.

Собрание открыл заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан, председатель наблюдательного совета акционерной компании “Узбектелеком” А. Арипов. Он сообщил, что в соответствии с решением правительства республики ведется подготовка к приватизации АК “Узбектелеком” с привлечением к этому процессу стратегического иностранного инвестора.

Постановлением Кабинета Министров приняты дополнительные меры по приватизации компании, утвержден новый порядок размещения пакетов акций. Внеочередное общее собрание акционеров утвердило соответствующие изменения и дополнения в устав и проспект эмиссии АК. Теперь уставный фонд АК “Узбектелеком” составляет 30 802 967 тысяч сумов. Государственная доля составляет 45 процен-

тов, пакет юридических и физических лиц — 6 процентов, остальные 49 процентов выделяются для иностранного инвестора.

На собрании были также рассмотрены и утверждены новый состав наблюдательного совета АК “Узбектелеком” и аудитор компании, выбранный на конкурсной основе.

Виктор НИКОЛАЕВ, корр. УзА.

Лучший дом милосердия — в Коканде

В Узбекском Национальном академическом драматическом театре завершился республиканский этап смотров-конкурсов “Лучший дом милосердия” и “Лучший воспитатель дома милосердия”.

Конкурсы организованы Республиканским детским общественным фондом “Sen yolg'ing emassan” при сотрудничестве с Министерством народного образования.

Заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан Р.Касымов отметил, что с первых дней независимости воспитание молодого поколения является одним из приоритетных направлений политики государства. Разработанные под руководством Президента страны и последовательно внедряемые в жизнь Национальная программа по подготовке кадров и Государственная общенациональная программа развития школьного образования на 2004—2009 годы дают положительные результаты.

Благотворительная работа с подрастающим поколением была особенно расширена в Год доброты и милосердия. В частности, усилено внимание к таким вопросам, как укрепление материально-технической базы домов милосердия, эффективная организация учебно-воспитательного процесса на базе новейших образовательных методов и технологий. В ходе конкурса, проведенного с целью широкого привлечения внимания общественности к деятельности домов милосердия, пропаганда передового педагогического опыта, поддержки работы воспитателей, была подробно проанализирована деятельность домов милосердия, профессиональный уровень педагогов.

Назозат УСМАНОВА, корр. УзА.

ЭКОСАНИНФОРМ.

НОВОСТИ культуры

“Встреча друзей творчества”

— под таким девизом в Академии искусств Узбекистана прошел музыкально-поэтический вечер, посвященный завершению Года доброты и милосердия, организованный Международным неправительственным благотворительным фондом “Соғлом авлод учун”, Союзом композиторов Узбекистана, Комитетом женщин республики.

В творческом вечере приняли участие лауреаты международных конкурсов — Т. Санталова, В. Хан, Ш. Усманходжаева, восходящая звезда этно-джазовой музыки А. Балич, фольклорный ансамбль “Джереле”, а также солисты Ташкентской народной филармонии им. Т. Садыкова и инициативной группы “Аллея памяти”.

Выступая на открытии вечера, исполнительный директор МНФБ “Соғлом авлод учун” Дильбар Алимжанова отметила, что идеи фонда, направленные на воспитание молодого поколения в духе доброты и милосердия, найдут продолжение в рамках реализации намеченной государственной программы “Од здоровья”. Фонд вручил памятные призы ребятам из общеобразовательных школ столицы, принимавшим в течение года активное участие в подобных вечерах и концертах.

Споем вместе с караоке

Пятьсот лучших узбекских песен — именно столько вместил в себя диск DVD караоке, выпущенный известной южнокорейской компанией в канун Нового года. В стране, где любят и умеют петь, лучшего подарка не найти.

Новинка была представлена на презентации в столице. Такое событие не могли обойти звезды нашей эстрады. Выступали Насиба Абдуллаева (на снимке), Руслан Шарипов и другие. Многие их песни и хиты других артистов узбекстанской эстрады также вошли в состав уникального собрания песен на диске.

Руководство компании не случайно занялось выпуском диска с песнями узбекской эстрады разных лет.

— С начала деятельности, — поделился с журналистами глава представительства компании в Узбекистане г-н Ким Джон Хван, — наши усилия были направлены на завоевание любви и уважения людей, проживающих в этом солнечном и гостеприимном крае.

Творчеству музыканта посвящается

В Союзе композиторов Узбекистана состоялся концерт, посвященный 100-летию со дня рождения яркого композитора XX века, внесшего большой вклад в общую мировую культуру, Арама Хачатуряна. Организаторами вечера выступили Международный неправительственный благотворительный фонд “Соғлом авлод учун” и инициативная группа “Аллея памяти”.

Арам Хачатурян часто обращался к узбекскому фольклору, а его известный балет “Спартак” был поставлен нашим балетмейстером народным артистом Узбекистана Ибрагимом Юсуповым.

В творческом вечере приняли участие профессор Государственной консерватории Узбекистана музыковед Ирина Галущенко, заслуженный деятель искусств лауреат международных премий композитор Рустам Абдуллаев. А также один из лучших фортепианных дуэтов республики, исполняющий произведения А. Хачатуряна, Марина Карпова и Нодира Умарова и студенты Государственной консерватории.

Памяти народного певца...

Известные в народе песни “Сувори”, “Сегох”, хорезмская “Лязи” по-особенному прозвучали во дворе искусств Элликалинского района Каракалпакстана.

Их исполнили ученики народного артиста Узбекистана, Каракалпакстана, Туркменистана и Татарстана, лауреата государственной премии Отаджон Худойшукуров. К сожалению, знаменитого певца уже 10 лет нет с нами, но память о нем живет. Праздник песни и поэзии, приуроченный к 60-летию со дня его рождения, собрал во дворе всех поклонников его творчества, поэтов, писателей, студентов.

Отаджон Худойшукуров пронес любовь к музыке через всю жизнь, исполняя классические, народные, а также песни на стихи современных поэтов. Теперь эти песни исполняют его ученики.

Восточная фреерия

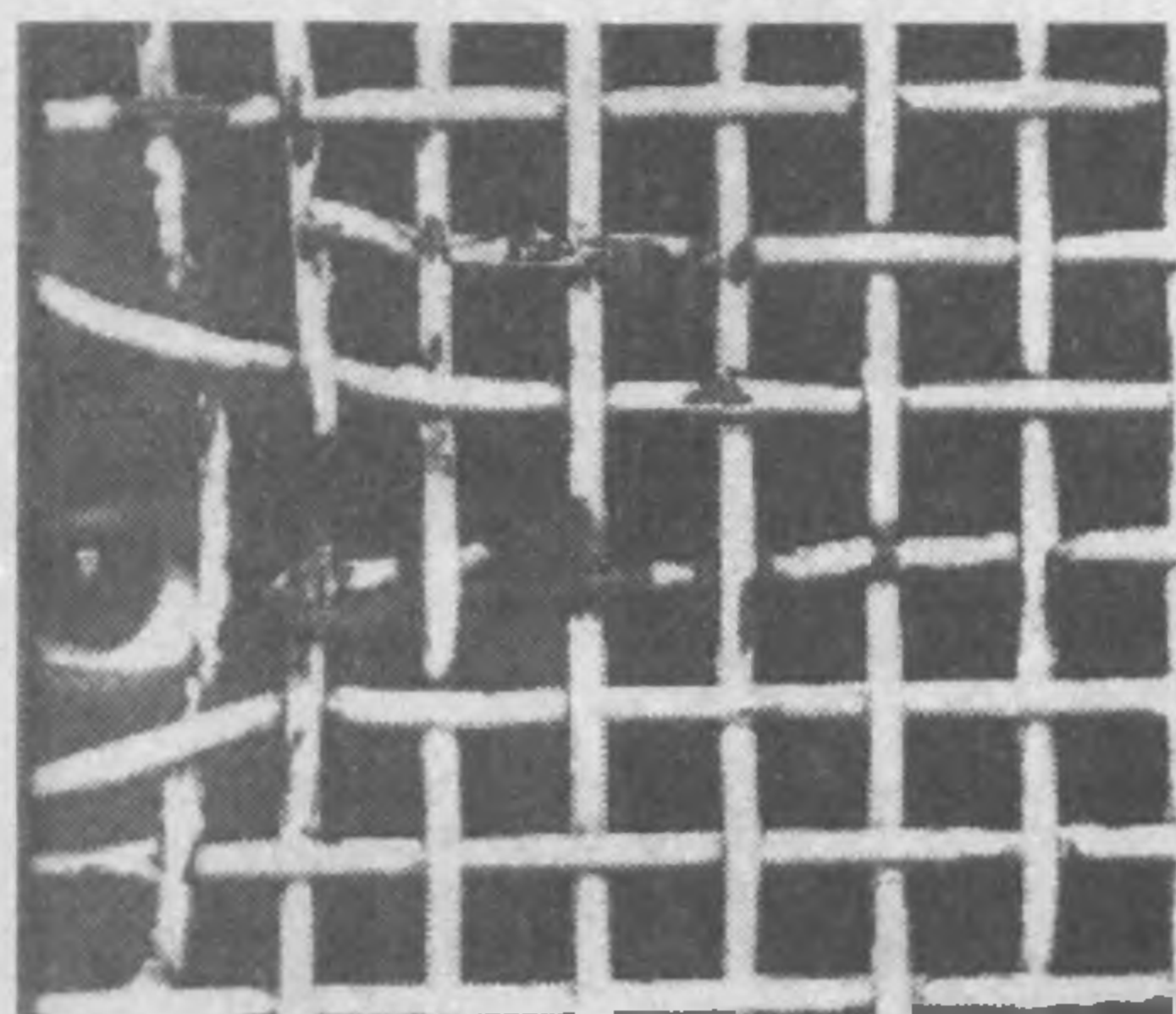
Множество дивных сувениров и искусных творений народных ремесленников и художников было представлено на фестивале декоративно-прикладного искусства, организованного арт-галерей “Караван” и центром ремесел “Хамса”:

от россыпей ювелирных украшений до роскошных шелковых тканей, которые изготавливались здесь же — на ткацком станке, различных поделок из дерева и тыквы и оригинальных керамических сервизов...

Здесь же в этой особенной творческой атмосфере — прямо среди лоточков народных мастеров, — состоялся показ новых коллекций узбекских моделей, выполненных в этническом стиле с использованием национальных тканей и старинных вышивок, элементов традиционной одежды.

Фото Шайда ГАЛИЕВА.

Подготовили Ирина СЕРЫХ, Сергей МУТИН и Эльвира АБДУЛЛАЕВА.



ОБЪЕКТИВНЫЙ ВЗГЛЯД

ПРИОРИТЕТ ГУМАННОСТИ И МИЛОСЕРДИЯ

Наряду с кардинальными преобразованиями, происходящими во всех сферах общественной жизни, сегодня в нашей стране последовательно осуществляется судебно-правовая реформа, либерализация законодательства непосредственно в сфере борьбы с преступностью, которая всецело соответствует, с одной стороны, многовековой истории, культуре, национальным традициям и исконным ценностям нашего народа, а с другой — требованиям норм международного права. В результате этого за счет сокращения случаев репрессивного наказания — лишения свободы усиливаются и более широко применяются на практике такие принципы законодательства, как справедливость и гуманизм. Важным шагом в этом направлении стал Указ Президента Ислама Каримова "Об амнистии в связи с двенадцатой годовщиной принятия Конституции Республики Узбекистан".

ворит Амин. — Расплачиваться пришлось своей свободой. Но для меня это урок. Урок на всю жизнь.

Сегодня ни для кого не секрет, что лишение свободы не перевоспитывает осужденного, скорее речь можно вести лишь о коррекции его поведения. В целом же, находясь в местах лишения свободы, осужденный пропитывается идеологией преступного мира, а

ставляющие большой общественной опасности, гуманное отношение к лицам, совершившим не тяжкие преступления.

— Указ Президента об амнистии в связи с двенадцатой годовщиной принятия Конституции Республики Узбекистан является очередным актом гуманности и милосердия по отношению к осужденным, в первую очередь женщинам, несовершеннолетним, больным и инвалидам, — говорит начальник колонии исполнения наказаний для женщин ГУИН МВД, подполковник внутренней службы Марина Якунина. — Поэтому под действие данного указа подпадают

дается шанс твердо вставшим на путь исправления осужденным за преступления против конституционного строя начать новую жизнь. И если в прошлом году в указе об амнистии в связи с одиннадцатой годовщиной принятия Конституции Республики Узбекистан под эту статью подпадали лица, которые были осуждены до десяти лет, то в этом году сроки не оговариваются, т. е. независимо от срока наказания будут освобождаться те, кто осознал свою вину, глубоко раскаялся в содеянном и твердо встал на путь исправления. А насколько человек исправился — решать руководству учреждения. При этом будут учитываться все факторы, все нюансы.

Но, к сожалению, не всех тех, кто будет освобождаться по амнистии, ждут дома, у некоторых даже нет жилья. Но и здесь государство старается сделать все возможное, чтобы бывшие осужденные могли адаптироваться к нормальной жизни. Все они получают единственную материальную помощь, пройдут медосмотр, и при необходимости их обеспечат медицинским лечением. Одинокие и нуждающиеся в помощи будут отправлены в дома милосердия. Существующие при хокимиятах отделы социальной адаптации помогут с пропиской и трудоустройством. Большая воспитательная работа с вернувшимися предстоит участковым инспекторам по профилактике, махаллам, общественным объединениям. — В целях своевременного и каче-

ственного исполнения указа в кратчайшие сроки будем производить работу, которая непосредственно касается освобождения, — отмечает Марина Якунина. — Нуждающихся в помощи будем за счет государства доставлять на места либо в сопровождении родственников, либо представителей учреждений.

За годы независимости нашей страны Президентом было подписано 15 указов об амнистии. Только за последние два года из мест заключения освобождены десятки тысяч человек. Сотни бывших осужденных возвращаются домой к семьям и детям уже в этом году, начнут работать, приносить пользу государству. Иными словами, глубоко гуманная направленность наших законов позволяет гражданскому обществу укрепляться за счет людей, вставших на путь исправления, воспитания своих детей и стремящихся вести достойную жизнь. Именно это и было одной из основных задач и целей Закона "О внесении изменений и дополнений в Уголовный, Уголовно-процессуальный кодексы и Кодекс Республики Узбекистан "Об административной ответственности" в связи с либерализацией уголовных наказаний", который был принят на сессии Олий Мажлиса 29 августа 2001 года по инициативе Президента нашей страны.

...Ранним воскресным утром первая партия женщин, освобожденных по указу об амнистии, уже готова к отправке домой.



— Неужели я сегодня увижу маму? — в волнении шепчет Кристина. — Обниму ее, прижмусь к ней и никуда от себя не отпущу...

Не скрывает слез радости и Наира А. 19-летняя женщина, пробывшая в колонии основными компьютерной грамотности, получила сертификат и хочет продолжить обучение.

— За вымогательство сидела, — говорит она, опустив голову. — Думала, жизнь кончилась, когда сюда попала. Спасибо администрации колонии — здесь многому учат: образовательные семинары проводят, беседы на разные темы, дают возможность получить навыки той или иной специальности, праздники проходят очень интересно, артисты сюда приезжают, спортивные состязания организовываются. Но разве все это может сравниться с жизнью, которая проходит там, на свободе?! Никогда не забуду своих воспитателей, но никогда больше сюда не попаду. С сегодняшнего дня у меня начинается другая жизнь. Новая!

Ольга КАЛИНИНА.
Фото Рашида ГАЛИЕВА.

...Образ матери не покидал ее ни днем, ни ночью. Он являлся ей в снах, будил по утрам, неотступно следовал повсюду. Слова: "Мамочка, прости меня", — стали ее молитвой, с которой она засыпала и просыпалась, а мысленные исповедальные беседы с самым дорогим человеком — смыслом ее существования. "Почему я не прислушивалась к твоим советам? Зачем отдалилась от тебя?..." Было многое передувано, переосмыслено, переоценено.

Что заставило ее в тот роковой день совершить кражу, Кристина М. говорить не хочет, как, впрочем, и об обстоятельствах преступления. Суд, рассмотрев дело, приговорил ее к трем годам лишения свободы.

Когда руководство учреждения по исполнению наказаний сообщило молодой женщине, что президентским указом об амнистии она освобождается, у нее потемнело в глазах.

— Я хорошо понимаю, что мне придется нелегко, — говорит Кристина, твердо решившая начать новую жизнь. — Но я должна оправдать доверие своей матери, которой причинила большую боль. Должна оправдать доверие общества и государства, простивших мне мое преступление.

...Долго не мог прийти в себя от волнения и Амин Т., перед которым также открывалась дверь в новую жизнь. Не верил, что после финального судебного слушания, где зачитывался приговор, он сможет встретить Новый год на свободе. Семь лет — такой срок был назначен строгой Фемидой молодому мужчине за причастность к запрещенной религиозной организации экстремистского толка. Он давно уже понял, что по доверчивости и простодушию попал в сети "ловцов душ".

— Большую ошибку я совершил, — го-

За годы независимости нашей страны Президентом было подписано 15 указов об амнистии. Только за последние два года из мест заключения освобождены десятки тысяч человек. Сотни бывших осужденных возвращаются домой к семьям и детям уже в этом году, начнут работать, приносить пользу государству.

после освобождения несет ее в общество. И для работников уголовно-исполнительной системы, как ни для кого другого, видна неэффективность длительного тюремного заключения, в результате которого человек теряет социальные связи с родными, близкими, детьми, друзьями, отстает от общего уровня развития того поколения, к которому принадлежит, и в конечном итоге деградирует. В то же время уголовная политика должна иметь двухвекторную направленность: с одной стороны — ужесточение ответственности за совершение особо опасных для общества и государства преступлений, и второй вектор — это смягчение, гуманизация наказания за преступления, не пред-

впервые осужденные женщины за преступления, не являющиеся особо тяжкими. А те, кто осужден за особо тяжкие преступления, идут под различные сокращения оставшихся сроков наказания. А это значит, что после произведенных сокращений быстрее приближается время предоставления на гуманитарные акты, т. е. условно-досрочное освобождение либо замена наказания более мягким, либо перевод в колонию-поселение с облегченным режимом. И надо сказать, что благодаря амнистии под сокращение оставшихся сроков наказания попадает весомое число осужденных.

Также в соответствии с указом, и в этом его отличительная особенность,




САМАЯ ОБШИРНАЯ СЕТЬ GSM В УЗБЕКИСТАНЕ



- Расширение сети "Уздунробита GSM" в 2004 году

Присоединяйтесь к постоянному прогрессу!

SMS-номер	Содержание	Комментарий
20050	help	выслать пустое сообщение, в ответ будет представлен список новогодних SMS-номеров по предлагаемым услугам. Для получения информации по использованию конкретного номера необходимо отправить сообщение с номером интересующей услуги на номер 20050
20051	поздравления	
20052	тосты	
20053	анекдоты	
20054	коктэйлы	отправить пустой запрос на номер 2005X (20051, 20052, 20053, 20054). Ответное сообщение выбирается случайным образом.
20055	гороскопы	отправить дату рождения в формате дд.мм.
20056	картинки	отправить цифру, соответствующую модели аппарата, на номер 20056 / 20057 (1- Nokia, 2-Siemens, 3- для телефонов поддерживающих EMS-формат). В ответ придет список доступных картинок / мелодий.
20057	мелодии	Для получения выбранной картинке/мелодии необходимо еще раз отправить ее код на этот же номер.

Стоимость 1-SMS-сообщения на номер 20050 (help) - 0,00\$;
Стоимость 1-SMS-сообщения на остальные номера - 0,10\$.

Открыт обмен международными SMS-сообщениями с абонентами компании Etisalat (OАЭ).

www.uzdunrobita.uz / wap.uzdunrobita.uz Услуги лицензированы

Установка тахографов — от 590 тыс. сумов.
Телефоны: 187-67-16, 119-12-58.

Среди этой рекламы могла бы быть и Ваша!

Реклама в «Народном слове» — реальная поддержка Вашего бизнеса!

Мы ждем Вас по адресу: г.Ташкент, ул.Матбуотчилор, 32, комната 242. Тел.: 136-09-25, 132-10-63. E-mail: Kalk_suzi@rambler.ru



TRINITY = RISO

- * ризографы и расходные материалы
- * резки (ideal), брошюровщики и ламинаторы (rexel)
- ** продажа оборудования на лизинговой основе
- ** в подарок - телефонный аппарат Panasonic

Тел./факс: (998 71) 152-26-30, 152-71-95 Товар сертифицирован

Ваша подпись лучше сейфа!

В большинстве случаев воров привлекают деньги, которые хранятся дома. С чеком American Express Вы можете не беспокоиться за сохранность Ваших наличных средств. Чек American Express помогает обеспечить сохранность Ваших наличных денег, хранящихся дома, лучше любых замков и сейфов.


Хранить чеки American Express можно так долго, как Вам этого захочется, так как срок их действия не ограничен.

Подписанный Вами чек можете использовать только Вы. А в случае потери или кражи Ваши чеки могут быть восстановлены эмитентом (как правило, в течение 24 часов).


American Express — международная финансовая корпорация. Она существует более 150 лет и обеспечивает оплату чеков независимо от экономической ситуации.

Чеки American Express — для хранения денег дома и во время путешествий. Они принимаются в миллионах финансовых и кредитных учреждений всего мира.

Купить чеки American Express можно в ближайшем учреждении Национального банка.



Чеки American Express — Ваши личные "наличные"



НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК УЗБЕКИСТАНА

За дополнительной информацией обращайтесь в любое отделение, филиал, обменный пункт Национального банка внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан.
Контактные телефоны: 135-40-60, 134-12-09 www.nbu.com
Телефон службы возмещения — (095) 956-08-29 www.amex.ru

Редакции "Журнал налогоплательщика" требуются на постоянную работу журналисты, пишущие на экономические темы.
Тел.: 133-02-67, 133-60-06.

Песенное творчество

Под неаполитанским солнцем!

Неаполь, чудный мой,
О край прелестный,
Где улыбается
Нам свод небесный.
В душу восторги
Льет неземные...
Санта Лючия! Санта Лючия!



— так переводится на русский язык один из куплетов неаполитанской песни, признанной сегодня жемчужиной вокальной классики. На языке оригинала — итальянском — знаменитая «Санта Лючия» прозвучала на сцене ГАБТ имени А. Навои. Множество и других известных композиций вошли в программу концерта «О, мое солнце!», который был посвящен всемирному пласту мировой музыки — неаполитанской песне. Он был организован благодаря сотрудничеству театра с Посольством Италии в Узбекистане.

...Солнечный, горячий край, южное сердце Италии, здесь рождаются и живут неаполитанские песни, для которых характерны особая напевность, изящество мелодии, большая экспрессивность. Неаполитанские поэты и композиторы дали миру сотни мелодий, завоевавших

неизменную популярность. Мы часто напеваем их, к тому же, многие из этих композиций были переведены на различные языки.

Примечательно, что концерт «О, мое солнце!» был осуществлен силами наших артистов — Государственным академическим оркестром узбекских народных инструментов имени Т. Жалилова под управлением народного артиста Узбекистана Форруха Садыкова, солистом ГАБТ Нормумином Султановым, его учеником Зафаром Юлдашевым, детским хором, существующим при театре. Итальянская классика представила в нетрадиционном, несколько обновленном звучании — в исполнении национальных узбекских инструментов, таким образом способствуя взаимообогащению культуры Востока и Запада. В этот вечер прозвучали такие известные песни, как «Влюбленный солдат» Э. Канино,

«Пой мне!» и «Мне не забыть тебя» Э. ди Куртис, «О, Мари!» и «Мое солнышко!» Э. ди Капуа и множество других.

Настоящим открытием концерта стало выступление двенадцатилетнего Зафара Юлдашева. Его лучезарный, звонкий голос даже сравнивают с ангельским пением Робертино Лоретти. В особенности очень ярко молодой певец, ученик Н. Султанова, исполнил легендарную «Жамайку», бурные аплодисменты зала не стихали, и даже пришлось исполнить композицию во второй раз. А в заключение концерта юного артиста не раз вызывали на бис. Так что его дебют на сцене Большого театра можно по праву назвать блистательным. До этого Зафар занимался в шоу-группе «Аладдин», выступал в различных концертах, программах на отечественном телевидении.

Обладатель лирического тенора богатой тембральной окраски Нормумин Султанов словно перенес зрителей на берег Неаполя, погрузив в чарующий мир высоких страстей и глубокой, светлой печали, безграничной, искренней любви и романтических настроений. Выпускник Киевской государственной консерватории имени Чайковского, сегодня он ведущий солист оперной труппы ГАБТ. Ему с успехом удается исполнять широкий круг ведущих теноровых партий, к слову, многие из них — в операх итальянских композиторов. А сейчас он готовится исполнить партию Неморино в готовящейся премьеры ГАБТ «Любовный напиток» Донничети. Это новый совместный проект Большого театра и итальянского посольства в нашей республике.

Эльвира ХАЛИУЛИНА.
Фото Рашида ГАЛИЕВА.

«Дома и стены помогают. А получится ли одержать верх в других странах?» — говорили некоторые после победы команды Узбекистана в некоторых видах программы по синхронному плаванию на прошедшем в конце ноября в Ташкенте Международном турнире «Сув париси». Синхронное плавание в Узбекистане еще очень молодо, и сегодня у него проходит процесс становления как в техническом, так и в моральном плане. Но тем не менее прогресс заметен. И что самое главное, огромное желание работать и побеждать. Вера в своих подруг и тренера. Вера в страну, готовую поддержать и оказать помощь в любой ситуации.

СИНХРОННО НА ВСЕ СТО!



Зухра и Фатима Умирбаевы со своей мамой

Вчера в Национальном олимпийском комитете Узбекистана состоялось чествование представительницы сборной команды плаванию и пресс-конференция. Поводом для столь торжественного момента послужила убедительная победа узбекских гребцов на международных соревнованиях в Малайзии, проходивших с 16 по 19 декабря.

Спортсменки Узбекистана приняли участие сразу в двух состязаниях — открытом чемпионате Малайзии и международном турнире среди возрастных

групп по синхронному плаванию.

Чемпионка Узбекистана Дарья Можаява завоевала еще один престижный титул. Заняв первое место в сольном выступлении, она стала чемпионкой Малайзии. Также этого звания заслужил и наш дуэт Валентина Попова и Наталья Корнеева.

14 команд из семи стран Азиатского континента состязались в техническом и художественном мастерстве и на проходившем тут же Международном турнире. Здесь в сольном выступлении Дарья Можаява была третьей, а наш прекрасный дуэт Попова —

Корнеева вновь оказался на высшей ступени пьедестала почета. А в обязательных фигурах в самой сложной возрастной группе (16 — 18 лет) узбекские гребцы не дали шансов на призовые места никому: первое место завоевала Дарья Можаява, второе — Валентина Попова, на третьем — Наталья Корнеева.

Но настоящий фурор произвели наши самые юные синхронистки Фатима и Зухра Умирбаевы. 12-летние сестры-близнецы выступили вне конкурса с произвольной программой. Судьи дали девочкам довольно высокие

оценки. Но самую главную оценку, конечно, дали зрители, которые после выступления девочек стояли в очереди, чтобы сфотографироваться с ними на память и получить автограф. — Это наша перспективная молодежь. У них имеется очень большой потенциал, главное сейчас — нарабатывать мастерство и опыт, — сказала главный тренер национальной сборной Галина Краснова. — В общем, мы выступили замечательно. Конечно, настраивались на победу, мечтали о ней, но... не ожидали. И эта победа станет для нас большим

стимулом в дальнейшей работе.

Много планов на будущее у нашей сборной команды: выступить на должном уровне на предстоящих в будущем году чемпионате Азии и других крупных международных турнирах, опередить своих ближайших соперниц, завоевать лицензии на Олимпийские игры в Китае... Но предстоит и много работы, которой, судя по высказываниям наших девушек-синхронисток, они не боятся!

Татьяна КОВАЛЬ.
Фото Рашида ГАЛИЕВА.

“Учкудук — солнечный край”

Под таким названием в Международном караван-сарая культуры Академии художеств Узбекистана открылась выставка картин молодого художника Сухроба Курбанова.

В нашей стране уделяется огромное внимание воспитанию и выявлению молодых талантов. Ученик навоийского колледжа культуры и искусства Сухроб Курбанов — один из них. Основной жанр его творчества — пейзаж. Но он не ограничивает себя в творческом поиске и старается развить свои способности в натюрморте, портрете и жанровой композиции.

Сухроб с юных лет воплощает в своих картинах любовь к красоте ландшафтов Кызылкума, к живописно изменчивым пейзажам Учкудука, теплые и добрые чувства к родному краю.

Назкат УСМАНОВА, корр. УзА.

**ПОРА СТЕЛИТЬ
РОССИЙСКИЙ
ЛИНОЛЕУМ**

Оптовые поставки
со склада в Ташкенте

Телефон
134-48-11.

Изнасоустойчивое покрытие —
**ТРАНСЛИН для автомобилей
и производственных помещений.**

Товар сертифицирован

Вниманию организаций и предприятий!

**ДИРЕКЦИЯ ПО КАПИТАЛЬНОМУ СТРОИТЕЛЬСТВУ
И ТЕХНИЧЕСКОМУ ПЕРЕОБОРУЖЕНИЮ ГАЖК «УЗБЕКИСТОН ТЕМИР ЙУЛЛАРИ»**

объявляет конкурсный торг (тендер) на поставку
оборудования и материалов для объекта:
**Новая железнодорожная линия Ташгузар — Бойсун — Кумкурган,
участок Бойсун — Кумкурган, станция «Бойсун».**

Заказчик — ГАЖК «Узбекистон темир йуллари».
Финансирование будет вестись за счет собственных средств заказчика.
Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям:
иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.
Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торга — в Дирекцию по капитальному строительству и техническому перевооружению по адресу: г. Ташкент, ул. Т. Шевченко, 7, ком. 413.

Стоимость одного комплекта конкурсной документации — пятьдесят тысяч сумов.
Оферты принимаются организатором торгов по адресу:
г. Ташкент, ул. Т. Шевченко, 7, ком. 413. Телефоны: 138-88-81, 138-87-59.

Последний срок предоставления оферт организатору торгов — к дню и часу вскрытия оферт по адресу:
г. Ташкент, ул. Т. Шевченко, 7. Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.

Народное слово Халқ сўзи

УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Олий Мажлиса
Республики Узбекистан и Кабинет
Министров Республики Узбекистан

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 002. Индекс 166. Заказ Г-134. Объем 2 печ. л. — Тираж 6712. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ

Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, «Халқ сўзи»), П. ДЮГАЙ, Ш. ЖАББАРОВ (зам. главного редактора, «Халқ сўзи»), Л. КУЧЕРЕНКО (отв. секретарь, «Народное слово»), М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТИДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, А. САИДОВ (зам. главного редактора, «Народное слово»), М. САФАРОВ, И. УТБАСАРОВ, А. ХАЙДАРОВ, У. ХАШИМОВ.
Газета сверстана оператором ЭВМ В. ШЕВЧИНЫМ.
Время подписания в печать по графику — 21.00.

Отделы редакции:

Общественно-политической жизни — 133-09-97
Экономики 133-48-04; 133-57-98
Международной жизни, новостей и спорта — 133-35-11; 136-57-21
Науки, образования и здравоохранения — 133-38-01
Культуры, духовности и просвещения — 133-07-55
Регионов и связи с читателями — 136-09-67
Секретариат — 133-26-49
Рекламы — 136-09-25

• Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.
Адрес в Интернете: <http://НС.uzrak.uz>
E-mail: slovo@uzrak.uz

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор С. ЛИ.
Дежурный Д. ЧИРКОВА.
Старший корректор Л. ЛЕБЕДЕВА.